

Distr.
GENERAL

A/48/933
S/1994/515
2 May 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
БЕЗОПАСНОСТИ
Сорок восьмая сессия
Пункт 42 повестки дня
СИТУАЦИЯ В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

СОВЕТ

Сорок девятый год

Письмо Постоянного представителя Пакистана при Организации Объединенных
Наций от 29 апреля 1994 года на имя Генерального секретаря

Настоящим имею честь препроводить текст заключительной декларации совещания министров Контактной группы Организации Исламская конференция (ОИК) по Боснии и Герцеговине, которая была принята 27 апреля 1994 года в Нью-Йорке (см. приложение).

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, по пункту 42 повестки дня, и Совета Безопасности.

Джамшид К. А. МАРКЕР
Посол, Постоянный представитель
Председатель Контактной группы ОИК
по Боснии и Герцеговине в Нью-Йорке

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заключительная декларация совещания министров Контактной группы ОИК по Боснии и Герцеговине, принятая 27 апреля 1994 года в Нью-Йорке

1. Министры иностранных дел государств – членов Контактной группы ОИК (КГОИК) по Боснии и Герцеговине провели 27 апреля 1994 года в Организации Объединенных Наций (Нью-Йорк) чрезвычайное заседание, посвященное рассмотрению быстро ухудшающейся ситуации, которая возникла в результате продолжающейся сербской агрессии против Республики Боснии и Герцеговины.
2. Министры иностранных дел решительно осуждают безжалостный сербский натиск на Горажде, объявленное Организацией Объединенных Наций "безопасным районом": это вновь с таким трагизмом и горечью подчеркивает провал всех международных усилий, направленных за сдерживание и прекращение сербской агрессии.
3. Министры иностранных дел возлагают на белградский режим и его ставленников в Боснии и Герцеговине полную ответственность за хладнокровное убийство свыше 700 ни в чем не повинных гражданских лиц, причинение увечий еще более чем 2000 человек и вынужденный уход из обжитых мест более чем 20 000 человек. Совершение этих преступлений представляет собой геноцид и является вопиющим нарушением всех норм международного гуманитарного права. КГОИК высказывается целиком в поддержку Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, и призывает активно преследовать ответственных за организацию и совершение зверств в Республике Боснии и Герцеговине.
4. Министры иностранных дел глубоко сожалеют о неспособности Организации Объединенных Наций оградить неприкосновенность районов, объявленных Советом Безопасности "безопасными районами", что подтачивает доверие людей планеты к Организации Объединенных Наций.
5. Министры иностранных дел подчеркивают, что императивы справедливости, гуманности, морали и международного права не должны игнорироваться ни при каких обстоятельствах. Они подтверждают необходимость полного осуществления резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, касающихся Боснии и Герцеговины.
6. Министры иностранных дел заявляют, что резолюция 713 (1991) Совета Безопасности не применима к Республике Боснии и Герцеговине и что фактическое эмбарго на поставки оружия, поддерживаемое в отношении ее правительства, является незаконным, несправедливым и прямо противоречащим статье 51 Устава Организации Объединенных Наций и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. В этой связи Контактная группа ОИК в Нью-Йорке представит в Совет Безопасности при первой же возможности резолюцию, провозглашающую положения резолюции 713 (1991) Совета Безопасности не применяющимися в отношении Республики Боснии и Герцеговины.
7. Министры иностранных дел настоятельно призывают международное сообщество, особенно государства – члены ОИК, всемерно сотрудничать с правительством Боснии и Герцеговины в осуществлении его исконного и неотъемлемого права на индивидуальную и коллективную самооборону на основании статьи 51 Устава Организации Объединенных Наций.

8. Министры иностранных дел приветствуют решение Совета Организации Североатлантического договора (НАТО) о распространении модели "Сараевской запретной зоны" на другие районы в Боснии и Герцеговине, объявленные Организацией Объединенных Наций "безопасными районами". Они подчеркивают необходимость массового применения военно-воздушных сил сообразно с соответствующими резолюциями Совета Безопасности для целей сдерживания и перекрытия сербских путей военного снабжения, которые используются для нарушения безопасности и неприкосновенности объявленных Организацией Объединенных Наций "безопасных районов", посредством упреждающих мер, если это потребует.

9. Министры иностранных дел требуют абсолютного и полного вывода сербского тяжелого оружия из Горажде, как это предусматривается в ультиматуме НАТО от 22 апреля 1994 года. Они требуют далее, чтобы все сербские военнослужащие отошли со всей территории Горажде и прилегающих к нему районов, которая была объявлена Организацией Объединенных Наций "безопасным районом" по смыслу резолюции 824 (1993) Совета Безопасности. Они также требуют вывода всего тяжелого оружия, принадлежащего боснийским сербам, в Сербию и Черногорию, как это предусматривается в резолюции 752 (1992) Совета Безопасности. Министры иностранных дел подчеркивают необходимость полного осуществления резолюции 838 (1993) Совета Безопасности с целью абсолютно перекрыть получение боснийскими сербами оружия из Сербии и Черногории.

10. Министры иностранных дел призывают укрепить Силы Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) в Боснии и Герцеговине и в этом контексте настоятельно призывают Организацию Объединенных Наций воспользоваться остающимися в силе предложениями о предоставлении войск для СООНО, сделанными несколькими государствами ОИК. Государства ОИК вновь подтверждают свою готовность незамедлительно предоставить СООНО сухопутные контингенты такой численности, какая может потребоваться.

11. Министры иностранных дел призывают пересмотреть мандат СООНО, с тем чтобы предоставить им возможность полностью и действенно обеспечивать безопасность населения Боснии и Герцеговины.

12. Выражая поддержку предложению о созыве международной мирной конференции по бывшей Югославии, министры иностранных дел подчеркивают, что подобная конференция должна формально основываться на целях и принципах Устава Организации Объединенных Наций и согласовываться с положениями соответствующих резолюций Совета Безопасности. Министры иностранных дел также подчеркивают, что следует приложить все усилия для обеспечения того, чтобы подобная конференция не была использована сербами в качестве прикрытия для осуществления или узаконивания своих военных целей и аннексионистских замыслов. Они считают, что проведению конференции должен предшествовать вывод сербских сил из Горажде и создание "запретной зоны" и что государства – члены Контактной группы ОИК должны быть приглашены на конференцию в качестве участников, а также участвовать в любой другой мирной инициативе в отношении Боснии и Герцеговины.

13. Министры иностранных дел подчеркивают необходимость сохранения целостности и неделимости Сараево как столицы Республики Боснии и Герцеговины.

14. Министры иностранных дел выражают свое удовлетворение по поводу заключения Вашингтонского соглашения между мусульманами и хорватами и соглашений о конфедерации с

Республикой Хорватией и считают это важным первым шагом на пути к общему политическому урегулированию в Боснии и Герцеговине.

15. Министры иностранных дел призывают ужесточать действующие санкции в отношении Союзной Республики Югославии (Сербия и Черногория) до тех пор, пока Сербия и Черногория не будут полностью соблюдать соответствующие резолюции Совета Безопасности и пока не будет достигнуто всеобъемлющее мирное урегулирование.

16. Министры иностранных дел подтверждают принятое ими в Женеве решение продолжать пересматривать свои экономические отношения с теми правительствами, которые по-прежнему препятствуют достижению справедливого урегулирования акциями и политикой, направленными на вознаграждение агрессора и узаконивание результатов агрессии, и постановляют как можно скорее разработать общую позицию ОИК по этому важному вопросу.

17. Министры иностранных дел напоминают международному сообществу о трудном положении населения Санджака и Косова и о необходимости обеспечения ему действенной международной защиты.

18. Министры иностранных дел также настоятельно призывают международное сообщество активизировать усилия по предоставлению гуманитарной помощи в Боснии и Герцеговине и в этом контексте призывают принять неотложные меры, с тем чтобы открыть аэропорт в Тузле и обеспечить его функционирование на постоянной основе. Они также выражают признательность Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) за блистательное выполнение его благородной миссии.

19. Министры иностранных дел призывают учредить целевой фонд ОИК для восстановления Боснии и Герцеговины и настоятельно призывают государства-члены щедро вносить взносы в этот фонд.

20. Министры иностранных дел вновь заявляют о своей полной поддержке справедливой борьбы народа Боснии и Герцеговины за сохранение его суверенитета и независимости и территориальной целостности его страны.

21. Министры иностранных дел постановляют еще более активизировать свои усилия в Совете Безопасности и в рамках НАТО и других международных органов в направлении достижения целей, предусмотренных в настоящей декларации. В том случае, если эти усилия не принесут желаемого результата, ОИК обратится с просьбой о созыве чрезвычайной сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в целях поиска справедливого мира в Боснии и Герцеговине.

22. Сознавая настоятельную необходимость урегулирования кризиса в Боснии и Герцеговине, министры иностранных дел поддерживают предложение правительства Алжира о проведении на приоритетной основе чрезвычайного совещания всех членов ОИК на уровне министров.
